

# CERCLE THIEU-LAM

功夫九拉曼



## Le Journal

### Le message du SIFU

*Pourquoi un journal au sein du Cercle ? Pour que selon la voie que nous avons tracé il soit un point de rencontre de toutes les écoles du Cercle, que tous puissent s'exprimer et s'extérioriser dans la grande famille du Thieu-lam.*

*En ce début de saison où toutes les motivations sont au plus haut degré d'imagination, je souhaite à tous et à toutes une pleine réussite dans le dix chemin du Kung Fu Thieu-Lam.*



Présentation et histoire du Cercle .

#### SOMMAIRE :

Composantes du Cercle : bureau, direction technique, écoles membres .

Actions et réalisations de l'année écoulée .

Messages du D.T.N (sifu Person) et du Président .

Résultats Tournoi 92 . Résultat passage ceintures de couleur .

Stage séminaire ceintures noires . Compte rendu .

N° 1

Historique du Cercle :

Au mois de juin 1991 , fût créé officiellement au Pontet l'association Cercle Thieu-Lâm .

Cette création était le fruit d'un travail entrepris depuis près de vingt ans par le Sifu Michel Person .

Le Cercle s' était formé en fait un mois plus tôt au Grau du Roi au cours d'un stage qui regroupait plus de 100 participants .

A la fin de ce stage , le Sifu Person entouré de tous les élèves présents prononça un discours qui restera dans les mémoires de tous ceux qui participèrent ce jour là à la naissance du Cercle .

**SOUVENIR**



Le Grau du Roi 4 et 5 mai 1991 .

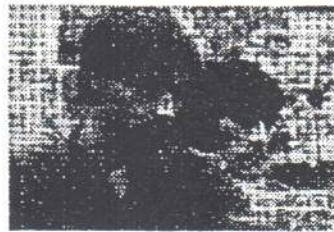
Le but de celui -ci , préserver les valeurs traditionnelles de l'art martial ainsi que l'authenticité de ses techniques .

A cette fin , tous les instructeurs présents prirent l'engagement solennel de servir et de respecter les règles et les valeurs morales établies par les deux membres fondateurs , maître Michel Person et son disciple Jean Paul Cabrol .

DIRECTION TECHNIQUE

Directeur Technique :

Sifu Michel PERSON N'GUYEN



Controleur Général :

Jean Paul CABROL

BUREAU 92

Président :

CABROL Guy

Vice-Président :

AGOSTINI Alain

Secrétaire -Général :

FADDA Raymond

Secrétaire :

MIRALLES Georges

Trésorier :

GONZALES Yves

E  
C  
C  
O  
L  
L  
E  
S

- Thieu-Lam Lyon 6ém (école mère)
- U.S.P Thieu-Lam Pontet ( 1ér disciple )
- Truong Hoa . Charly (François HASSEN)
- Thieu-lam Neuville
- Thieu-Lam Irigny
- Thieu-Lam Lyon 8ém
- Thieu-lam Albigny /Saône
- Thieu-Lam Jonquières



**LES CEINTURES NOIRES DU CERCLE**



Patricia FANGET

LYON 6ém-Albigny sur Saone



Magali FANGET

LYON 6ém



Hayet SAIDANE

J.S IRIGNY



Maurice GIRODET

LYON 6ém



Hasséne IZNASNI

Lyon 6ém



Rachid ABDELLI

Lyon 8ém



Jacky SHEID

Lyon 6ém

## STAGE NATIONAL :

### LE PONTET

Samedi 30

Dimanche 31 janvier 93

## STAGES CEINTURES NOIRES :

4 - 5 et 6 septembre à  
Vallon Pont d'Arc en Ar-  
dèche .

5 et 6 décembre à Lyon

3 et 4 avril (lieu à dé-  
terminer ) .

## TOURNOI TECHNIQUE

1993

LYON

Samedi 15 mai

Dimanche 16 mai

## Passage de grades :

Ceintures de couleur

LYON

Dimanche 25 avril 93

Stage école

Le Pontet

Dimanche 25 Octobre 92

ANCIENS

(4 barettes-Jaunes-Rouges)

## TOURNOI Juin 1992



### RESULTATS

#### ARBITRAGE:

Directeurs de Tournoi :

Michel PERSON

Jean Paul CABROL

Arbitres notation

Patricia FANGET (Lyon)

Magali FANGET (Lyon)

Hayet SAIDANE (Lyon)

Maurice GIRODET (Lyon)

Rachid ABDELLI (Lyon)

Jacky SHEID (Lyon)

Serge ESPINOS (Lyon)

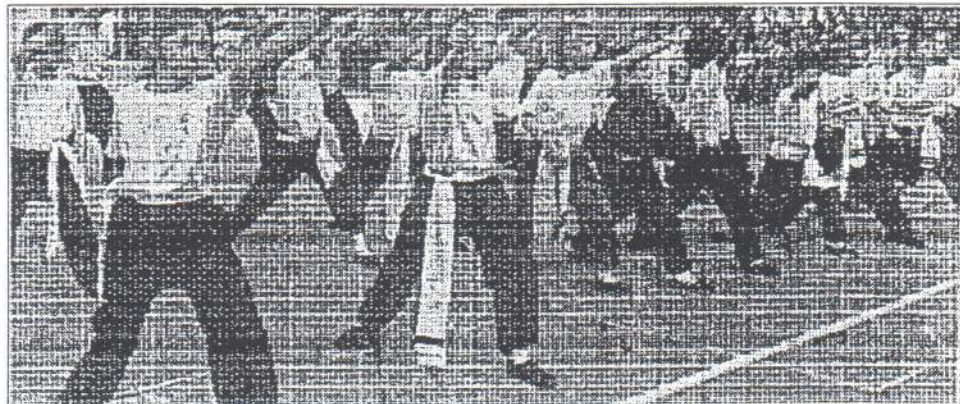
Denis DUBOIS (Montpellier)

Aldo CARIOLDI (Le Pontet)

Cédric NAVARRO (Le Pontet)

Luc MIRALLES (Le Pontet)

## TOURNOI ENFANTS



Démonstration des enfants le samedi .

#### Catégorie 6 à 8 ans :

( 15 participants )

1 ér	SRAIRI Nasser	Le Pontet
2ém	CHOPEITIA Axel	Le Pontet
3ém	PUT Damien	Le Pontet

#### Catégorie 10 à 12 ans :

( 19 participants )

1 ér	CACHINERO Cédric	Albigny
2ém	VIAL Christophe	Le Pontet
3ém	OUICHAOUI Nourdine	Le Pontet

#### Catégorie 8 à 10 ans :

( 10 participants )

1 ér	CABROL Julia	Le Pontet
2ém	MOULOISE Michaël	Le Pontet
3ém	GERY Damien	Le Pontet

# TOURNOI Juin 1992



## RESULTATS

Le premier Tournoi du cercle a vu la participation de 164 compétiteurs venus de 3 régions de France : Rhône-alpes, Vaucluse et Languedoc Rousillon.

Six écoles étaient représentées :

- Lyon 6ém
- Shaolin Kung fu Montpellier
- Thieu-Lâm Albigny
- Thieu-Lâm Jonquières
- U.S.P Kung-fu Thieu-Lâm
- Thieu-Lâm Irigny.

Le samedi, 44 enfants ont concouru.

Le dimanche ce fut le tour des 120 adultes

### TOURNOI ADULTES . TAO LU

#### Catégorie 8ém Ch'i :

( 44 participants )

#### Catégorie 7 ém Ch'i :

( 28 participants )

#### Catégorie 6ém et 5ém Ch'i :

( 36 participants )

#### Catégorie 4ém Ch'i

#### Ceinture Jaune

( 8 participants )

#### Catégorie 4ém Ch'i

#### Ceinture Jaune

( 8 participants )

1 ér	MASSOTTE Pierre Nicolas	Montpellier
2ém	ZERDOUN Laurent	Lyon 6ém
3ém	LOMBARDO Olivier	Lyon 6ém
1 ér	VIDAL Xavier	Le Pontet
2ém	NERAUD Philippe I	Montpellier
3ém	CAMPOS Yannick	Le Pontet
1 ér	LE BIHAN Elysabeth	Montpellier
2ém	JACINTO Sélia	Le Pontet
3ém	MERCIER André	Le Pontet
1 ér	ODRU Frédéric	Le Pontet
2ém	AOURANE Pascal	Lyon 6ém
3ém	BONET Manuel	Le Pontet

### TOURNOI ADULTES . TAO SHU

1 ér	ODRU Frédéric	Le Pontet
2ém	AOURANE Pascal	Lyon 6ém
3ém	BONET Manuel	Le Pontet

## LE Séminaire des ceintures noires :

Nous sommes le vendredi 4 septembre 1992, il est 18 heures, le minibus est conduit par notre Sifu N'-Guyen escorté de 8 ceintures noires :



Patricia, Magali, Hayet, Hassen, Jacky, serge, rachid, et Maurice. Nous prenons la route de Salavas en Ardèche ou le disciple Jean Paul nous attend.

9 h 30 : arrivée à Salavas, un repas est pris en commun. Briefing du sifu. 10 h 45, nous nous hamachons de nos sacs à dos ainsi que d'une multitude de bagages supplémentaires et nous prenons la direction du 1ér camp de base. Celui ci est situé à 3 heures de marches à travers la montagne et les ravines avoisinantes.

Arrivée à 2 h 00 du matin, le 1ér camp est installé. Après

une "bonne" nuit de quelques heures nous sommes réveillés au son de la grande g..... de Serge qui imite la trompette militaire.

Après avoir déjeuné, sans plus tarder nous plions le 1ér camp en direction du camp n°2. Après une nouvelle marche, nous arrivons au bord de l'Ardèche et là nous apprenons que le camp suivant se trouve à



18 km de là et que pour le rejoindre nous allons devoir embarquer sur les canoés. Le temps de charger tout notre matériel il est 11 h. Les 5 embarcations sont pleines à ras bord. Lorsque nous quit-

tons la rive, nous pagayons tant bien que mal en essayant de rester à la surface de l'eau.

16 h : nous accostons au 2ém bivouac et là très vite, les estomacs creux réclament le déjeuner, celui-ci n'ayant pas été pris. Pendant qu'une équipe s'occupe du repas, les autres dressent le camp en forme de cercle selon les directives du Sifu. Hassen s'occupe du feu, Jacky lui commence à abattre les arbres.....

A 20 h, nous entamons une discussion débat qui sera interrompue par la prise du diner, il est alors 22 h.

La discussion reprend ensuite et se prolonge au delà de minuit pour se terminer faute d'interlocuteurs. "DODO !!".

Dimanche 6, réveil à 7 heures, petit déjeuner, puis parcours des épreuves diaboliques concoctées par le Sifu.

11 h , nous commençons à plier le camp .

11 h 30 dernier repas pris en commun du séminaire .

12 h 30 , tout le monde retourne aux canoés sans oublier sa charge , car la dernière partie reste à descendre ( encore 17 km à la rame ) , non sans mal pour quelques équipages qui vont "sonder " le fond de la rivière par plusieurs fois .

Nous terminons notre parcours et amarrons nos embarcations à 16 h 30.

17 h 30 nous sommes de retour au point de départ .

Un rude week-end , mais .....un sacré week-end !

Merci aux organisateurs ....

Maurice Girodet

## TOURNOI 93



LYON

2<sup>ém</sup> Tournoi Technique  
National des écoles Thieu-Lâm  
les 15 et 16 mai 1993

Compétition Technique ouverte à tous par catégories de ceintures

Samedi après-midi tournoi enfants

• Dimanche , tournoi adultes

INSCRIVEZ VOUS auprès de votre professeur

AVANT le 11 avril 93

30 et 31 janvier 93

LE PONTET

Stage National des écoles Thieu-Lâm

SOURIRE



Le Sifu et son disciple vus par un élève de 5<sup>ém</sup> année .

## Amis lecteurs ,

A partir du n°2 , vous pourrez retrouver dans votre journal une rubrique consacrée à l'histoire du Kung-Fu Wushu .

Tout au long des numéros vous découvrirez les anecdotes , les racines de ce qui constitue l'art martial que nous connaissons aujourd'hui

Nous retracerons la grande "Epopée de la main de fer " d'une façon globale . Toutefois , si certains d'entre vous ont des questions précises ou veulent en savoir plus sur cette histoire , ils peuvent envoyer leurs interrogations au journal . Nous y répondrons soit directement par retour de courrier soit au travers d'articles .

Nous acceptons bien sûr les informations historiques que les lecteurs voudront porter à notre connaissance pour enrichir les articles et la connaissance du Kung Fu.

Aussi , rendez vous au prochain numéro avec la première partie :

1- Le Kung-Fu : quelles origines ?

Le Cercle vous propose :

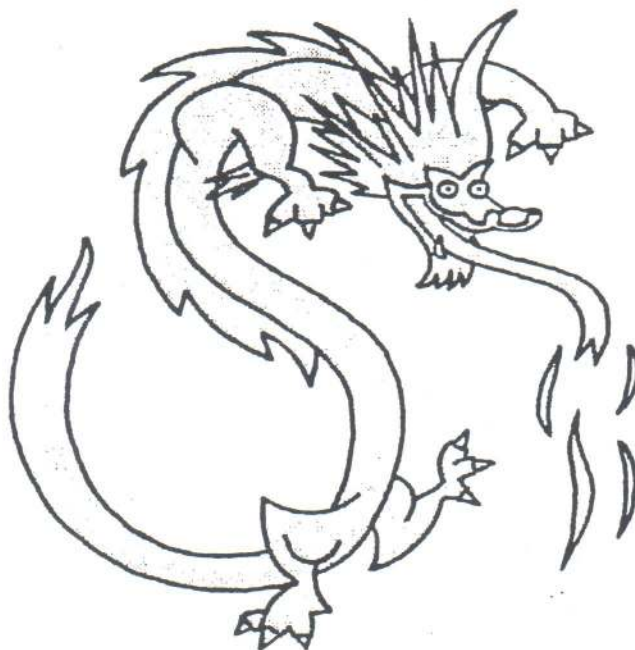
Tee-shirts - Survêtements - Pin's - Autocollants

Planches (taos) - Baume du Tigre - Porte clefs etc.....

renseignements et commandes auprès de votre professeur .

---

Pour toute correspondance , dans l'immédiat adresser votre courrier au responsable de votre secteur qui fera suivre à la rédaction .



**N**ous espérons que ce premier journal vous aura permis de mieux comprendre le Cercle dans ses grandes lignes et qu'il vous aura intéressé . Les prochains n° seront plus diversifiés car en plus de l'actualité du Cercle , ils comporteront des informations historiques ,anatomiques et médicales .

Par ailleurs , le journal étant un organe de communication , chacun peut s'y exprimer librement , pour cela vous devez contacter la commission " journal " de votre école .

A BIENTOT .DANS LE N°2 .....